



Pour publication immédiate : 30/07/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE DÉBUT DES VISITES GUIDÉES GRATUITES DU CAPITOLE DE L'ÉTAT LE DEUXIÈME SAMEDI DE CHAQUE MOIS

La première visite guidée du samedi aura lieu le 8 août

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que le programme de visites guidées gratuites du Capitole est élargi en vue d'inclure des visites guidées le deuxième samedi de chaque mois, cela à partir du 8 août. Les visites guidées, qui durent de 45 minutes à une heure, commenceront au centre des visiteurs de l'Empire State Plaza et à la boutique de cadeaux située dans le hall à 11 h et à 13 h le deuxième samedi de chaque mois.

« Récemment rénové, le Capitole de l'État est un symbole de nos efforts en vue de rétablir la confiance envers notre gouvernement et de faire en sorte que ce dernier travaille mieux et avec une plus grande efficacité, a déclaré le Gouverneur Cuomo. « En élargissant le programme de visites guidées du Capitole, nous donnons à davantage de visiteurs la possibilité de découvrir cet important lieu historique et les accueillons au sein de notre gouvernement. »

« Le Capitole accueille de nombreux trésors historiques de l'État de New York, et en élargissant le programme de visites guidées, nous offrons à davantage de visiteurs la chance de découvrir ce lieu magnifique, a déclaré le Gouverneur Cuomo. J'encourage tous les New-Yorkais ainsi que les visiteurs à faire une réservation pour une visite guidée du Capitole dans un futur proche de façon à ce qu'ils puissent voir en personne l'architecture remarquable et les expositions qu'elle contient et qui racontent l'histoire de New York. »

Les visites guidées du samedi seront limitées à 25 personnes, et les visiteurs doivent faire des réservations en ligne à l'avance au www.empirestateplaza.org. S'il y a assez de place, les visiteurs sans réservation seront acceptés.

« L'élargissement de notre programme de visites guidées du Capitole poursuit les efforts du Gouverneur Cuomo visant à rendre ce magnifique bâtiment et tous les artefacts historiques qui y sont exposés plus accessibles au public, a déclaré le commissaire Destito. Nous avons entendu de nombreuses demandes du public, qui

souhaitait des visites guidées du Capitole durant les weekends. Nous avons écouté, et nous nous réjouissons que le siège de l'État de New York soit maintenant une destination à Albany. »

À partir du 8 août, toutes les visites guidées du Capitole et de l'Empire State Plaza commenceront au centre des visiteurs et à la boutique de cadeaux, située à l'étage du hall à l'extrémité nord de la Plaza la plus près du Capitole. Le centre des visiteurs et la boutique de cadeaux sont ouverts de 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi, et seront maintenant ouverts de 10 h 30 à 2 h 30 les samedis où des visites guidées seront offertes.

Les visites guidées traditionnelles du Capitole sont offertes du lundi au vendredi à 10 h, à 12 h, à 14 h et à 15 h. Il n'y a pas de visite guidée publique les dimanches ou les jours fériés. Les réservations sont requises pour les groupes de 10 ou plus, et peuvent être faites en ligne au www.empirestateplaza.org ou en appelant au (518) 474-2418. Les visiteurs peuvent également télécharger un guide audio individuel à utiliser lors des visites du Capitole d'État.

Une visite guidée spéciale du Capitole intitulée « A Flag for the Ages, Abraham Lincoln and the New York State Capitol » est également offerte le premier jeudi de chaque mois de juillet à septembre. La visite guidée d'une heure commence actuellement à 17 h 30 dans le hall du Capitole donnant sur State Street, mais commencera au centre des visiteurs de la Plaza à partir du 3 septembre. Les places sont limitées, et on encourage donc les gens à s'inscrire à l'avance en ligne au www.empirestateplaza.org ou par téléphone au (518) 473-7582.

Les visiteurs du Capitole seront tenus de franchir des détecteurs de métal, et les sacs devront passer dans une machine à infrarouges. Les possessions personnelles comme les sacs à dos et les grands sacs ne pourront être amenées dans les visites guidées. Les visiteurs du Capitole seront tenus de franchir des détecteurs de métal, et les sacs devront passer dans une machine à infrarouges.

OGS offre également une nouvelle visite guidée gratuite qui se concentre sur l'histoire et le design de l'Empire State Plaza. Cette année marque le 50^e anniversaire de la pose de la première pierre de la Plaza en juin 1965. Les visites guidées de 30 minutes commencent au centre des visiteurs à 11 h 15 et à 13 h 15, du lundi au vendredi sauf les jours fériés, jusqu'au 4 septembre. Aucune réservation n'est requise.

Pour plus de renseignements, veuillez appeler au Centre des visiteurs de la Plaza au (518) 474-2418, écrire au plaza.visitor.center@ogs.ny.gov ou visitez le www.ogs.ny.gov.

###

Des informations complémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418